

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESETZT... ICH TELEFONIERE

Feller Rufleuchten mit neuen Funktionen und Vorteilen:

- Telefon-Anzeige
- Zusatz-Relais für Türöffner
- 12-24 V
- Kurzhubtasten
- Leuchtdioden mit Reflektoren



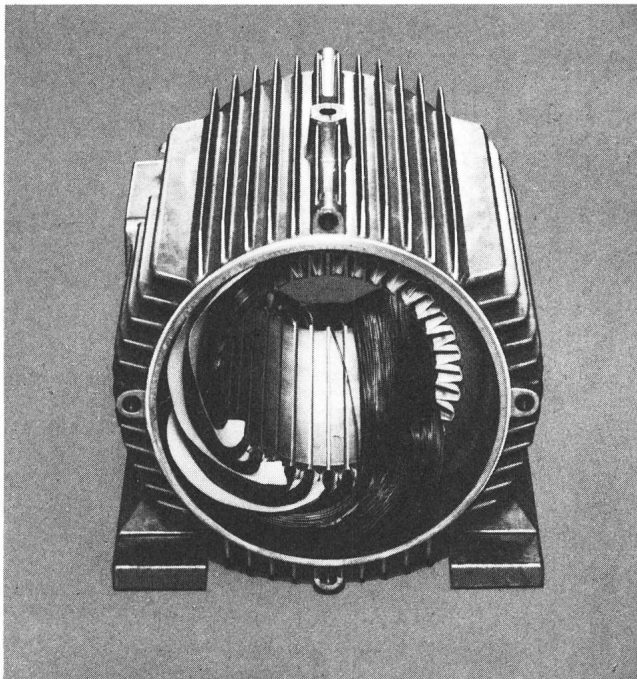
Feller AG
CH-8810 Horgen
Tel. 01 725 65 65

75 JAHRE
ANS

Feller

Elektrotechnik
Informatik

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



Flächen- isolationen

**einlagig und
mehrschichtig aus
den Werkstoffen:**

Pressspan

**Polyesterfolie-
Mylar***

**Aramidpapier-
Nomex***

**Polyimidfolie-
Kapton***

* Du Pont's eingetragenes
Warenzeichen

Eigenschaften:

Mylar*

Hohe el. Durchschlags- und Zugfestigkeit, bis 150 °C.

Nomex*

Hohe el. Durchschlagsfestigkeit, flammwidrig, verträglich gegen Chemikalien, Lösungsmittel und radioaktive Strahlungen, bis 220 °C.

Kapton*

Thermische Höchst-Ansprüche von -269 °C bis +400 °C, dimensionsstabil, flammwidrig, kein Schmelzpunkt und strahlenbeständig.

Mehrschichtenisolation

Durch Verwendung versch. Trägerstoffe können Eigenschaften variiert werden, Einsatzbereich in den Wärme-klassen B-F-H-C.

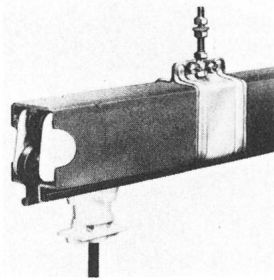
Wachendorf

VAHLE macht Strom mobil

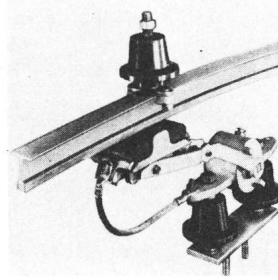
Stromzuführungen für:

Elektrowerkzeuge, Elektrozüge,
Hängebahnen, Krananlagen,
Portalkrane, Verschiebebühnen,
Beleuchtungen, Bahnen,
Regalbediengeräte uam.

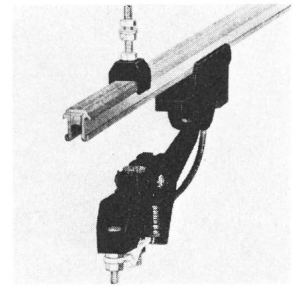
Verlangen Sie Beratung mit Offerte.



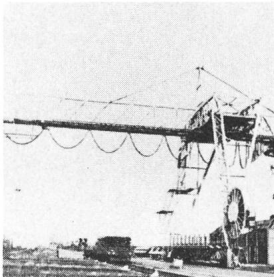
Sicherheits-Schleifleitung



Kupferkopf-Stromschiene



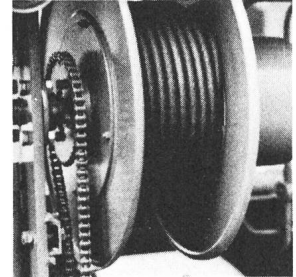
Isolierte Stromschiene



Leitungswagen/-trommel



Sicherheits-Schleifleitung



Kabeltrommel

Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01 / 835 11 11 Telex 52344
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik

SEV-Tagungsberichte - Comptes rendus des Journées de l'ASE

Informationstagung über **Einsatz von Prozessrechnern in Kraftwerken und Übertragungsnetzen, 1973**, 13 Berichte, 295 Seiten, gebunden, Format A4 30.—

Informationstagung über **Zuverlässigkeit von elektronischen Bauelementen und Systemen, 1974**, 9 Berichte, 126 Seiten, gebunden, Format A4 40.—

Linearmotoren, Magnetschwebetechnik und deren Anwendungen, 1975 (Moteurs linéaires, technique de sustentation magnétique et applications), 6 Berichte, 76 Seiten, gebunden, Format A4 20.—

Faksimile-Technik, Gegenwart und Zukunft, 1975, 4 Berichte, 79 Seiten, Format A4 20.—

Internationales Symposium Hochspannungstechnik, 1975 (Symposium International Technique de la Haute Tension), 2 Bände (152 Berichte), 788 Seiten, gebunden, Format A4 120.—

Symposium Messwandler, 1976 (Symposium Transformateurs de mesure), 8 Berichte, 209 Seiten, gebunden, Format A4 25.—

Verdrahtete Logik oder programmierbare Logik? 1977 (Logique câblée ou logique programmée?), 21 Berichte, 153 Seiten, gebunden, Format A4 50.—

Informations- und Diskussionstagung über Schrittmotoren, 1977 (Journée d'information et de discussion sur les moteurs pas à pas), 6 Berichte, 108 Seiten, gebunden, Format A4 45.—

Informationstagung über **Der Computer als Werkzeug der Elektronik, 1978** (Journée d'information sur l'ordinateur au service de l'électronique), 8 Berichte, 88 Seiten, gebunden, Format A4 45.—

Informationstagung über **Qualitätskontrolle und Zuverlässigkeit, 1978** (Journée d'information sur Contrôle de la qualité et fiabilité), 7 Berichte, 137 Seiten, gebunden, Format A4 45.—

Informationstagung über **Anforderungen an elektrische Installationen in explosionsgefährdeten Bereichen, 1978** (Journée d'information sur Installations électriques dans les emplacements exposés au danger d'explosion), 8 Berichte, 120 Seiten, Format A4 45.—

Informationstagung über **Geregelte Drehstromantriebe, 1979** (Journée d'information sur Entraînements réglés avec moteurs à champ tournant), 7 Berichte, 130 Seiten, geb., Format A4 45.—

Informationstagung über **Computereinsatz in der Energiewirtschaft, 1979** (Journée d'information sur Utilisation de l'ordinateur dans l'économie énergétique), 15 Berichte, 221 Seiten, gebunden, Format A4 60.—

Informationstagung über **Energieplanung: Wege zur Bewältigung der Energieprobleme, 1980**, 10 Berichte, 124 Seiten, gebunden, Format A4 30.—

Journée d'étude **Situation énergétique et moyens d'y faire face, 1980**, 8 Berichte, 119 Seiten, gebunden, Format A4 30.—

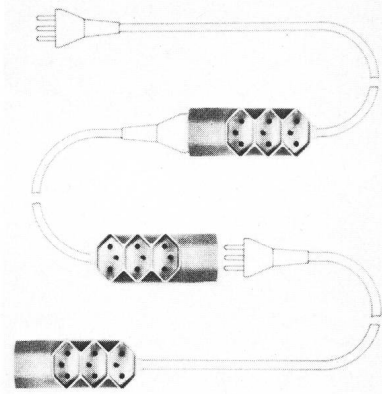
Informations- und Diskussionstagung **Thyristor-Traktion, 1980**, 5 Berichte, 186 Seiten, gebunden, Format A4 50.—

Informations- und Diskussionstagung über **Supraleitung, 1981**, 8 Berichte, 192 Seiten, gebunden, Format A4 60.—

Informationstagung **Photovoltaische Energieumwandlung, 1982**, 13 Berichte, 175 Seiten, gebunden, Format A4 50.—

Zu beziehen bei:
En vente au:

**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Vereinsverwaltung,
Postfach, 8034 Zürich**



Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables
 Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
 1, Place du Tricentenaire
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 / 26 72 74

86% der Leser des
Bulletin SEV/VSE
 sind Elektroingenieure ETHZ/EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

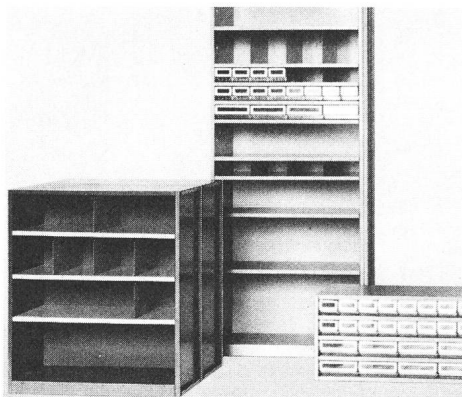
Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt auf fruchtbaren Boden!

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
 Telefon 01 / 207 86 32

Empfehlung Nr. 1

Element-Lagergestell Typ 01

Das einzige Regal mit den praktisch unbegrenzten Möglichkeiten. Die Konstruktion wird durch das jeweilige Lagergut bestimmt. Viele wesentliche Vorteile: Tablare höhenverstellbar und seitlich unterteilbar. Beste Raumnutzung durch 4 Tablarbreiten. Sichtschubladen mit Anschlag.



WEHRLE SYSTEM

Eine sichere Empfehlung.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation zu unserer Empfehlung Nr. 1.

Firma: _____

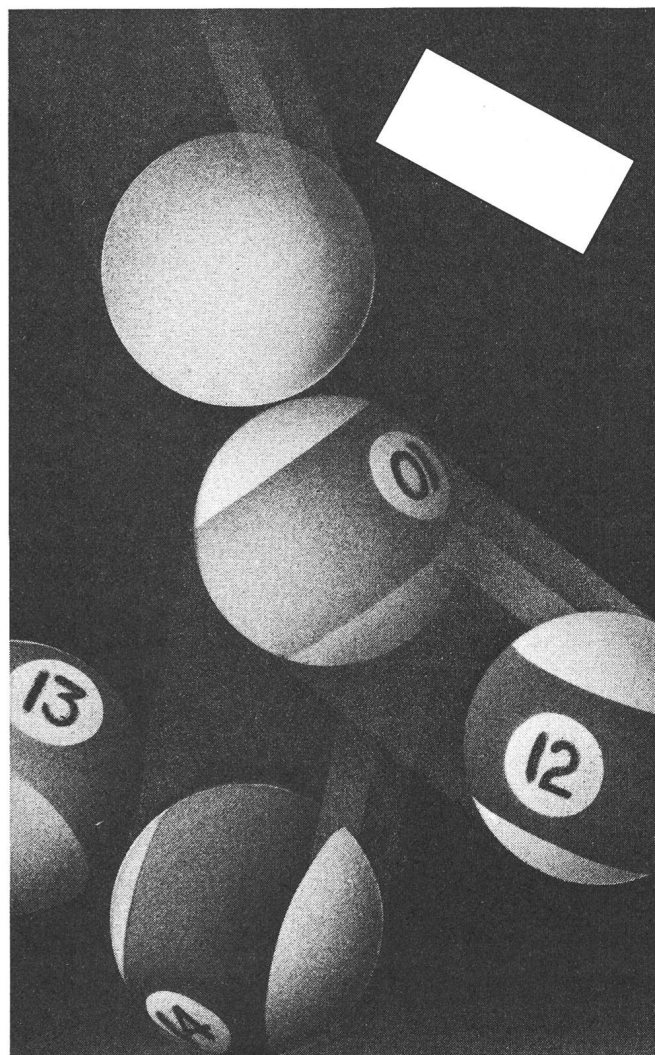
Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Wehrle System AG Lager- und Betriebseinrichtungen 9230 Flawil

SEV



Telebit Fernwirkssysteme

Datenübertragungs- und Datenverarbeitungssysteme zum Steuern, Melden, Messen, Überwachen und Führen weiträumig verteilter Prozesse.

Die wichtigsten Einsatzgebiete:

- Energieversorgung und -überwachung
- Wasser- und Flussregulierungen
- Verkehrssteuerungen und -überwachung
- Gebäudeüberwachung
- Fernsteuerung und Fernüberwachung von Seilbahnen

Die Zusammenarbeit der beiden Firmen Autophon und Gfeller gewährleistet eine umfassende Beratung und massgeschneiderte Lösungen. Von der Projektierung bis zur Ausführung. Leistungsfähiger Service auch nach dem Verkauf. Rund um die Uhr. 365 Tage im Jahr.

☐ Dokumentation Gfeller Fernwirkssysteme

RM 7

Name _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

SEV

Generalvertretung für Gfeller Fernwirkssysteme:

Autophon AG
 Vertriebsleitung Schweiz
 Stauffacherstrasse 145
 3000 Bern 22
 Tel. 031 42 66 66

gfeller
 telecommunications

Stellengesuche



Infolge Erreichens der Altersgrenze des bisherigen Stelleninhabers sucht die

Ingenieurschule Biel

einen

Dozenten für Nachrichtentechnik

Anforderungen:

- abgeschlossenes technisches Studium
- mehrjährige Praxis in Nachrichtentechnik
- Fähigkeit, in deutscher und französischer Sprache zu unterrichten.

Stellenantritt: 1. Oktober 1984 oder nach Vereinbarung
Das Pflichtenheft wird den Interessenten auf schriftliche Anfrage hin vom Direktionssekretariat der Ingenieurschule zugestellt.

Bewerbungen sind der
Direktion der Ingenieurschule Biel
Seevorstadt 103
Rockhall I
2502 BIEL

bis zum 8. Juni 1984 einzureichen.

Ingenieurschule Biel
Die Direktion

45

Aufstiegchancen für eine junge Führungskraft im Energieversorgungs-Sektor

Das Rheinkraftwerk Birsfelden ist für die regionale Energieversorgung der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft von zentraler Bedeutung, zudem erfüllt es eine wichtige Funktion für die Aufrechterhaltung der Rheinschifffahrt. Infolge bevorstehender Pensionierung unseres **Betriebsleiters** suchen wir einen

Elektro-Ingenieur HTL

vorzugsweise Fachrichtung Starkstrom

In einer ersten Phase führen wir Sie in die organisatorischen und vor allem in die betriebstechnischen Belange unseres Kraftwerkes ein.

Nach Übernahme der Funktion sind Sie als

Mitglied der Geschäftsleitung

im wesentlichen für die fachlich einwandfreie Betreuung der technischen Werkanlagen und die Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstabes zuständig.

Wenn sie eine Dauerstelle suchen, ungefähr 35 Jahre alt sind und fundierte praktische Berufskenntnisse und Führungseigenschaften, vorzugsweise im Sektor Kraftwerke, mitbringen, erwartet Sie eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien richten Sie bitte an
Herrn Regierungsrat E. Keller, Vorsteher des Baudepartementes BS, Münsterplatz 11, 4051 Basel.

40



ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

Ihre berufliche Zukunft im hydro-mechanischen Bereich von Wasserkraftanlagen

Sie wollen interessante Aufgaben im hydro-mechanischen Bereich von Wasserkraftwerken, wie Umbauten und Erneuerung von Anlagen, Durchführung von Revisionen, Störungsabklärungen und -behebungen bearbeiten.

Ihr technisches Wissen als

Maschineningenieur HTL

und wenn möglich Erfahrung auf dem Gebiet von Wasserkraftanlagen sind die Voraussetzungen für Ihre künftige Tätigkeit in unserem kleineren Team von Fachleuten, das für den Betrieb von verschiedenen Kraftwerken zuständig ist.

Sie sind etwa 30 bis 45 Jahre alt und wünschen eine verantwortungsvolle Stelle anzutreten. Dann lassen Sie sich über unsere fortschrittlichen Anstellungsbedingungen informieren, indem Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Personaldienst einreichen oder mit diesem telefonischen Kontakt aufnehmen.

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-64 11 41

46



Ihre Mitarbeit als

junger El.-Ingenieur ETH

die Qualität Ihrer

Projektbearbeitung

und Projektleitung von anspruchsvollen elektrischen Kabelanlagen und die Wirkung Ihrer vorwiegend telefonischen **Kundenkontakte** im In- und Ausland beeinflussen wesentlich unsere Stellung auf den Märkten.

Dieser Job konditioniert Sie optimal für die spätere Übernahme einer Kaderstelle im Bereich der Energieübertragung. Wir zeigen Ihnen gerne den Weg – machen Sie den ersten Schritt und senden Sie Ihre Unterlagen an unsere Personalabteilung, zuhänden von H.Hurter.

49

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg
Telefon 056 41 11 51

Berufliche Herausforderung für eine erfolgreiche Persönlichkeit

Als mittleres Dienstleistungsunternehmen der Energiewirtschaft mit 400 Mitarbeitern suchen wir einen 35-40jährigen

Elektroingenieur ETHZ/ETHL

Fachrichtung Starkstrom

Nach einer Einführungsphase, in der Sie die organisatorischen, betriebstechnischen sowie administrativen Belange unseres Unternehmens kennenlernen, werden wir Ihnen die Leitung des Anlage- und Leitungsbau- es übertragen. In der Position eines **Ressortleiters** sind Sie

Mitglied der Geschäftsleitung

und dem geschäftsführenden Direktor direkt verantwortlich.

Wenn Sie ein langfristiges Engagement suchen, sich über einige Jahre Erfahrung im Energieversorgungs- sektor oder in einer verwandten Branche ausweisen können, Kenntnisse der französischen Sprache besitzen, erwartet Sie eine verantwortungsvolle, anforderungsreiche, aber auch entsprechend eingestufte Position.

Interessierte kooperative Führungskräfte bitten wir, uns ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe zu Händen von Direktor M. Boss, der Ihnen auch gerne telefonische Auskünfte erteilt, zu- zustellen. Ihre Bewerbung wird mit absoluter Diskretion behandelt.

Elektra Birseck, Weidenstrasse 27, 4142 Münchenstein, Telefon 061 / 46 66 66

44

Division Kunststoffe und Additive sucht für ihren Geschäftszweig Kunststoffe einen

Elektroingenieur ETH

zur Unterstützung einer gut eingespielten Marketinggruppe. Der Aufgabenbereich umfasst u. a. die technische Bearbeitung von Kundenproblemen auf dem Gebiet der Expoxidharze für die Starkstromtechnik bezüglich Produkte, Verarbeitung und Anwendung, die Ausarbeitung von technischen Dokumentationen sowie die technische Ausbildung von Konzernmitarbeitern.

Eine vielseitige und entwicklungsfähige Aufgabe mit einem hohen Mass an Selbständigkeit erwartet Sie. Wir stellen uns vor, dass Sie nebst der entsprechenden Grundausbildung industrielle Erfahrungen in der Elektrotechnik mitbringen. Ferner bedingt diese Tätigkeit perfekte Kenntnisse in Deutsch, Französisch und Englisch, gute Kommunikationsfähigkeit, Kontaktfreudigkeit sowie die Fähigkeit, in einem Team mitzuarbeiten.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Kennwort «SEV 526» an Herrn H. Gerber, CIBA-GEIGY AG, Personaldienst, Postfach, 4002 Basel.

CIBA—GEIGY

43

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Im Auftrage eines etablierten technischen Dienstleistungsunternehmens **in der Süd-schweiz**, dessen Aktivitäten im Bereich Kraftwerk-/Tunnelbau, Signalisations-, Fernmelde-, Steuerungs-, Hausinstallations- und Alternativenenergie-Technik liegen, suchen wir als Verstärkung der

Elektromechanischen Abteilung

einen

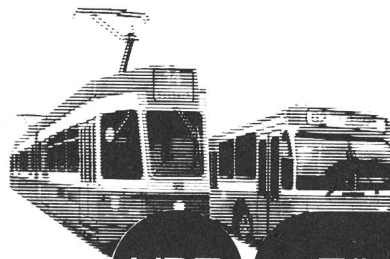
Elektroingenieur ETH/EPFL

mit möglichst guten Kenntnissen des Telekommunikationsbereiches. Es handelt sich um eine verantwortungsvolle Funktion, welche vom Stelleninhaber berufliche Polyvalenz und Erfahrung im Engineering (Projektiertung/Submissions-, Vertrags- und Abrechnungswesen/Ausführungsüberwachung/technische Kundenberatung/Koordination mit internen Fachabteilungen und Zulieferanten usw.) sowie Bereitschaft zu gelegentlichen Auslandsaufenthalten verlangt.

Ein im Idealalter von 27 bis 32 Jahren stehender Ingenieur mit Industrie- oder Beratungspraxis kann sich bei unserem Kunden eine gut dotierte Lebensstellung aufbauen. Interessenten bitten wir zwecks gegenseitiger Absprache von Detailfragen, schriftlich oder telefonisch mit uns Verbindung aufzunehmen. Wir sichern volle Diskretion zu.

41

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH
TALSTRASSE 20 8001 ZÜRICH TEL. 01 221 36 56



VBZ

Züri  Linie

Der Dienstzweig Bahnbau, **Abteilung «Elektro-Anlagen»**, ist für das Erstellen von Fahrleitungen für Strassenbahn und Trolleybus zuständig. Das Überwachen und Warten des bestehenden 220 km langen Fahrleitungs- und 130 km langen Kabelnetzes sowie das Installieren von Weichenheizungen, Steuerungs- und Sicherungsanlagen fallen nebst elektrischen Hausinstallationen auch in den Aufgabenbereich dieser Abteilung.

Unser Leiter der Abteilung «Elektro-Anlagen» wird im nächsten Jahr altershalber ausscheiden. Bedeutung und Umfang des Arbeitsgebietes erfordern eine gründliche Einarbeitung. Deshalb suchen wir bereits heute einen versierten

dipl. Elektroingenieur ETH oder HTL (Fachrichtung Starkstrom)

dem wir in der Folge die Leitung der Abteilung mit 32 Mitarbeitern übertragen möchten.

Diese anspruchsvolle Kaderposition setzt eine gründliche Ausbildung, langjährige Berufspraxis und gute Führungseigenschaften voraus. Im weiteren legen wir Wert auf Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie Aufgeschlossenheit für den öffentlichen Verkehr.

Bevorzugt werden Konzessionsinhaber im Sinne der Starkstromverordnung.

Arbeitsort: Hardstrasse 243, Zürich 5

Eintritt: 1. Januar 1985

Wir bieten Ihnen ein zeitgemässes Salär, fortschrittliche soziale Einrichtungen, Fünftagewoche, gleitende Arbeitszeit und Lunchchecks.

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien an unseren Personaldienst zu richten.

Verkehrsbetriebe Zürich, Personaldienst, Beatenplatz 1, Postfach 6175, 8023 Zürich (Tel. 01/216 44 09) (eine Abt. der Industriellen Betriebe)

42

sicher!

**8 mm/4 kV-
Kleinrelais
AZ 692-694
AZ 735**



Robuste Schaltrelais nach den Sicherheitsvorschriften SEV, UL, CSA, VDE, SEMKO, DEMKO, BS. Kriech- und Luftstrecken mit >8 mm und Prüfspannung 4 kV. Isolationsaufbau nach VDE 0110. Brennbarkeitsklasse V-0 nach UL-94. Max. 2 Wechsler,

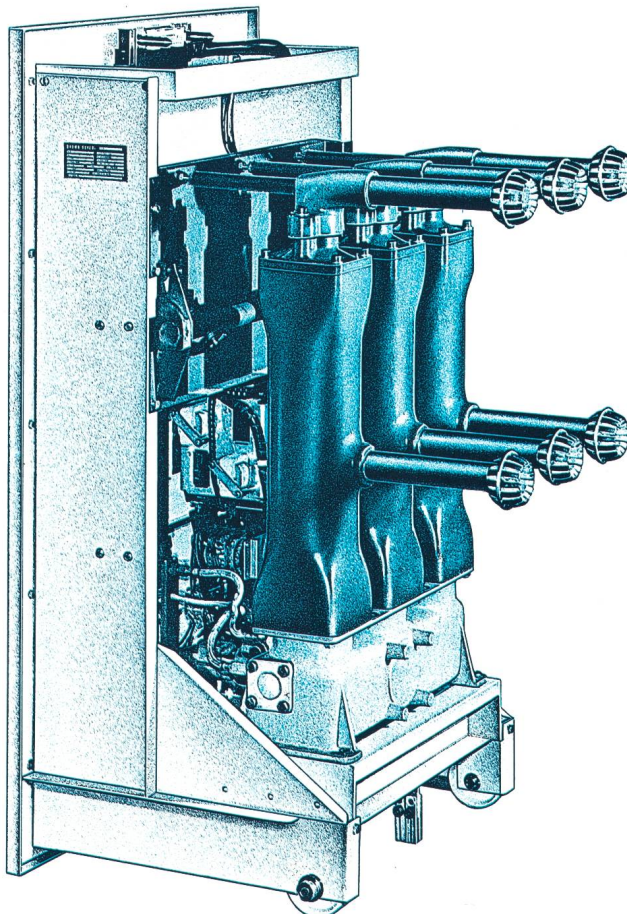
Öffner oder Schliesser bis max. 16 A (max. 380 V~). Dichte Ausführungen nach IP 67 DIN 40050. Passende Steckfassungen lieferbar. Informieren Sie sich unverbindlich.

ZETTLER

8752 Näfels, Tel. 058 - 34 28 22, 1004 Lausanne, Tel. 021 - 36 92 06

ZETTLER
wenn's um Relais geht

**SF₆-Leistungsschalter
für den
Spannungsbereich
6...36 kV.**



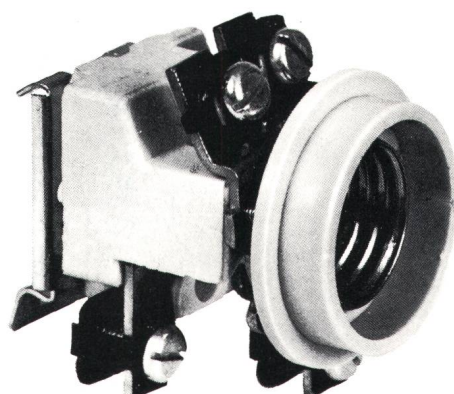
Brown Boveri Mittelspannungstechnik:

**Eine Garantie
für Sicherheit
und einfachen
Unterhalt.**

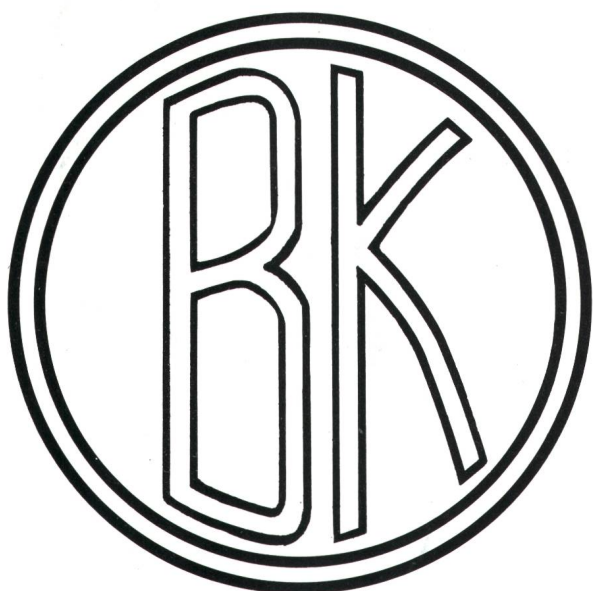
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
Verkauf Mittelspannungsapparate AVM-V
Postfach 8242, CH-8050 Zürich
Telefon 01/315 33 11, Telex 558 770 bbc ch
Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne
und Zürich

BBC
BROWN BOVERI

Schraubsicherungs-Elemente



Aufbau und Einbau • 15 bis 600 A



Profitieren auch Sie !

Äusserst preisgünstige Schweizer
Produkte sind unsere Sicherungs-
elemente.

H. Baumann AG, 3273 Kappelen BE

Fabrik elektrischer Artikel

Telefon 032 / 82 18 33